

# سُورَةُ الزُّمْر

یہ سورہ بھی کئی ہے آٹھ رکوع اور پچھتر آیات ہیں۔

## وَمَالِي ٢٥

### THE TROOPS

*Revealed at Makkah*

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful.

1. The revelation of the Scripture is from Allah, the Mighty, the Wise.

2. Lo! We have revealed the Scripture unto thee (Muhammad) with truth; so worship Allah, making religion pure for Him (only).

3. Surely pure religion is for Allah only. And those who choose protecting friends beside Him (say): We worship them only that they may bring us near unto Allah. Lo ! Allah will judge between them concerning that wherein they differ. Lo ! Allah guideth not him who is a liar, an ingrate.

4. If Allah had willed to choose a son, He could have chosen what He would of that which He hath created. Be He glorified! He is Allah, the One, the Absolute.

5. He hath created the heavens and the earth with truth. He maketh night to succeed day, and He maketh day to succeed night, and He constraineth the sun and the moon to give service, each running on for an appointed term. Is not He the Mighty, the Forgiver?

6. He created you from one being, then from that (being) He made its mate; and He hath provided for you of cattle eight kinds. He created you in the wombs of your mothers, creation after creation, in a threefold gloom. Such is Allah, your Lord. His is the Sovereignty. There is no God save Him. How then are ye turned away?

## آیات ۱۹

## رکوع نمبر ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○ شروع خدا کا نام لے کر جو ڈرامہ بانہیت رحم والے ہے  
تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ① اس کتاب کا آناراجنا خدا نے غالباً حکمت والے کی طرف سے ہو  
رائے پیغمبر ام نے یہ کتاب تمہاری طرف سمجھائی کیسا نازل کی ہے  
تو خدا کی عبادت کرو اپنی، اسکی عبادت کو شرک کے خالص کے ②  
اللَّهُ مُخْلِصًا لِّلَّهِ الدِّينَ ③

الَّذِينَ الَّذِينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينُ  
الْمُخْدُودُونُ دُونَهُ أَولَمْ يَأْمَنُوا بِهِمْ  
الَّذِينَ يُقْرِبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَيْ ④ إِنَّ اللَّهَ  
يَعْلَمُ بِمَا فِيهِمْ فِي مَا هُمْ يَعْمَلُونَ  
إِنَّ اللَّهَ لَدَهُ دِينٌ مَّنْ هُوَ لِنَبْغِيزْ ⑤  
لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَخَذَ وَلَدًا لَّا يَضْطَطَ  
مَمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ بِسْجَنَةُ هُوَ اللَّهُ  
الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ⑥

أُسی نے آسمانوں اور زمین اور مدیر کے ساتھ پیدا کیا ہے  
راو، دوپی رات کو دن پر پیٹا اور دن کو رات پر پیٹا  
او اسی سوچ اور چاند کو بیسیں کر کھا ہے بایک وقت مقرر کر  
چلتے رہیں گے۔ دیکھو وہی غالب (اور بخشش والا ہے) ⑦

أُسی نے تم کو ایک شخص سے پیدا کیا پھر اس سے اس کا  
جوڑا بنا یا اور اُسی نے تمہارے لئے چار پاپوں میں سے  
آٹھ جوڑے بنائے۔ وہی تمکو تمہاری ماوں کے پیٹ میں (پہلے)  
ایک طرح پھر دری ملخ میں اندر ہیں میں بنانا ہے۔ یہی خدا  
تمہارا پروردگار ہے اُسی کی باوشا ہی ہے۔ اس کے سوا  
کوئی معبود نہیں۔ یہ حرم کہاں پھرے ماتے ہو ⑧

خَلَقَهُ مِنْ نُفُسٍ وَّاَحَدَهُ ثُمَّ جَعَلَ  
مِنْهَا زُوْجَهَا وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ  
ثَمَنِيَّةً أَزْوَاجٍ مُّخْلَقَةً فِي بُطُونِ أُنْثَتِكُمْ  
خَلَقَاهُمْ مَنْ بَعْدِ خَلَقٍ فِي ظُلْمَتِ شَلَّٰ  
ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَأَنَّ اللَّهَ أَكْبَرُ  
هُوَ فَإِنِّي تُصْرِفُونَ ⑨

7. If ye are thankless, yet Allah is Independent of you, though He is not pleased with thanklessness for His bondmen; and if ye are thankful He is pleased therewith for you. No laden soul will bear another's load. Then unto your Lord is your return; and He will tell you what ye used to do. Lo! He knoweth what is in the breasts (of men).

8. And when some hurt toucheth man, he crieth unto his Lord, turning unto Him (repentant). Then, when He granteth him a boon from Him he forgetteth that for which he cried unto Him before, and setteth up rivals to Allah that he may beguile (men) from His way. Say (O Muhammad, unto such a one): Take pleasure in thy disbelief a while. Lo! thou art of the owners of the Fire.

9. Is he who payeth adoration in the watches of the night, prostrate and standing, bewaring of the Hereafter and hoping for the mercy of his Lord, (to be accounted equal with a disbeliever)? Say (unto them, O Muhammad): Are those who know equal with those who know not? But only men of understanding will pay heed.

اِنْ تَكُفُّرُ وَإِنَّ اللَّهَ عَنِّي عَنْكُفُ وَلَا  
يَرْضِي لِعِبَادِهِ الْكُفَّارُ وَإِنْ تَشْكِرُوا  
يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا تَزِرُوا زِرَةً وَزِرَ آخرَ  
ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَسِّكُمْ مَا لَنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ اِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ كِذَاتِ الصَّدْرِ<sup>۱)</sup>

او جب انسان کو تکلیف سپھپی ہو تو پہنچ پر درگار کو پکارتا را اور، اسکی طرف دل سے رجوع کرتا ہو۔ پھر جب وہ اس کو اپنی طرف کی نعمت یا ہر توجہ کام کیلئے پہنچے اس کو پکارتا ہے اسے بھول جاتا ہے اور خدا کا شریک بنانے لگتا ہے تاکہ رلوگوں کو، اسکے رستے سے گراہ کرے کہہ دو کہ لے کافرنگت اپنی ناشکری کی تھوڑا سا فائدہ اٹھائے پھر تو وہ دوزخیوں میں ہجا<sup>۲)</sup>

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَّ أَرَبَدَ  
مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا أَخَوَّلَهُ نِعْمَةً مِنْهُ  
نِسِيَ مَا كَانَ يَذْكُرُوا إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَ  
جَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادَ الْيَضِيلَ عَنْ سَيِّلِهِ  
فُلُّ تَمَغِّرِبِكُفَّرِ لَكَ قَلِيلًا قُلْ إِنَّكَ مِنْ  
أَصْحَابِ النَّارِ<sup>۳)</sup>

آمَنْ هُوَ قَانِتٌ أَنَّهُ إِلَيْهِ سَاجِدًا وَ  
قَالِمًا يَحْذِرُ الْأُخْرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ  
رَحْمَتَ كَمْ يَرْكَعُ لَهُ بِحِلَّ وَلَوْلَكَ عِلْمَ رَكْعَتِهِ مِنْ اُورجی میں  
فُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ  
لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَنْهَا كُرَّةً أَوْ الْأَلَابِ<sup>۴)</sup> دونوں برابر ہوتے ہیں۔ لاؤ نصیحت تو ہی پکڑتے ہیں جو نظر میں<sup>۵)</sup>

## اسرار و معارف

اور یہ تو اللہ نے احسان فرمایا کہ جو زبردست ہے کسی کا محتاج نہیں مگر حکمت والا ہے لہذا اس نے کتاب نازل فرمائی تیری طرف اے انسان۔ نبی کی بعثت اور نزول کتاب یہ سب حق ہے اور تمہارے لیے ہے کہ تم خلوص اور دل کی گمراہی سے اللہ کی اطاعت کر سکو۔ یعنی کتاب حق بھی ہے کہ درست احکام ارشاد فرمائی ہے اور اس پر ایمان لانے والوں کو اسی کی برکات سے خلوص قلبی بھی خلوص قلب اور برکات کتاب نصیب ہوتا ہے اور یہ میں لو کہ اگر تم نہ بھی ماں تو بھی بندگی اور طاعت صرف اللہ کے لیے ہے اور جن لوگوں نے اللہ کے مقابل دوسروں کی اس راستہ اپنارکھا ہے اور

کہتے ہیں کہ اللہ ہی کے قربَ کے لیے یا اللہ سے باتِ منوانے یا ہماری بات وہاں تک پہنچانے کے لیے فریعہ اور واسطہ اختیار کر رکھے ہیں ان کا فیصلہ بھی ہو جائے گا۔ آج تو اپنی بات پڑاڑے ہوتے ہیں اور جھگڑا ہے ہیں مگر فیصلے کے دن انہیں پتہ چل جاتے گا کہ بغیر اللہ کی عبادت و اطاعت کا نتیجہ کیا ہے اور کوئی غلط فہمی نہ رہے گی یا لیے بدخت ہیں کہ ان کی زبانوں پر جھوٹ اور دل میں کفر ہے یعنی یہ بھی جھوٹ بولتے ہیں کہ قربِ الہی کا ویہ

### رواجات سے قرب نہیں حاصل سکتا

بنار کھے ہیں بھلا اللہ کو مانتے تو پھر اس کی اطاعت کیوں نہ کرتے یعنی رسومات اور رواجات کو بھی قربِ الہی کا ذریعہ نہیں بنایا جا سکتا اور نہ ہوتے ہیں لوگ اپنی اغراض کی تکمیل کے لیے جھوٹ بولتے ہیں کہ ہم قربِ الہی حاصل کرنے کے لیے کر رہے ہیں اور ایسے لوگوں کے دلوں میں کفر ہوتا ہے یعنی ہدایت کی طلب بھی نہیں ہوتی لہذا اللہ اسی ہدایت نصیب نہیں فرماتے کبھی کسی کو اللہ کا بیٹا اور بھی بیٹیاں بناتے ہیں بھلا اگر اللہ نے کسی کو اپنی اولاد بنانا ہوتا تو وہ اپنی مخلوق سے اولاد منتخب کر لیتا کیا بودا خیال ہے کہ اس کے علاوہ کوئی ان کا ہمسر نہیں سب مخلوق عاجز محتاج و بے لیس تو وہ ان میں سے اولاد بنایتا۔ وہ ایسی باتوں سے پاک ہے کوئی اس جیسا نہیں وہ اکیلا ہے سخت قهر والا ہے یعنی یہ عقیدہ اس کے قدر کو دغوت دینے والی بات ہے یہ سب اس کی صنعت ہے کہ پیدا کر دیا آسمانوں کو اور زمین کو پھر ان میں شب و روز کا عجیب و غریب سلسہ بنادیا کبھی رات دن کو ڈھانپ لیتی ہے اور پھر دن رات کو نگل لیتا ہے سورج چاند وغیرہ کو لگا دیا مقرر اوقات اور مقرر راستوں پر کہ ہر ایک طے شدہ راستہ وقت اور جگہ کے مطابق اپنے سفر میں ہے اور مخلوق اس مربوط نظام کی محتاج کہ ذرا اس میں گڑپڑ ہو تو ساری دنیا تباہ ہو جاتے بھلا یہ اللہ کی اولاد کیسے ہو سکتے ہیں ہاں وہ غالب ہے ان سب میں سے کسی چیز کا محتاج نہیں اور اگر اب بھی تو بہ کرو تو وہ بہت بڑا سخن دینے والا ہے۔ اپنی اصل تو دیکھو کہ تمیں ایک وجود یعنی آدم علیہ السلام سے پیدا فرمایا پہلے ان کی اہمیہ اور پھر باری باری سب لوگ اور یوں جہاں آباد ہوا پھر قدرت کاملہ سے تمیں جائزوں کی مختلف اقسام عطا فرمائیں اور ذرا اپنی تخلیق کا عمل دیکھو کہ کس طرح ماں کے پیٹ اور اس کے اندر رحم کے پر دل کے تاریک ترین مقام پر تندری سمجھانے پر کو بناتا چلا جاتا ہے اور اتنی تاریکیوں میں کس قدر باریک رکیں اعضا سمع و بصیر عقل و خرد کے تمام تانے بانے

جوڑنا اور ان میں احساس و شعور بھر تاچلا جاتا ہے۔ یہ ہے قادرِ مطلق تمہارا پروردگار جسے ساری بادشاہی اور اقتدار سزاوار ہے اور خوبی جان لونہ کوئی دوسرا اس جیسا ہے اور نہ ہی کوئی اور عبادت کا مستحق بھلانگ کہاں دھکے کھانے پلے ہو۔ اگر تم اس کی عظمت، کا انکار ہی کرتے رہے تو اسے تمہاری کوئی پرواہ ہے نہ ضرورت ہاں یہ یاد رکھو کہ وہ اپنے بندوں اور مخلوق سے کفر کو پسند نہیں کرتا اس پر اس کا غضب مرتب ہوتا ہے اور اگر تم اس کا شکر ادا کر دیماں لے آؤ اور اطاعت کی راہ اپناو کر یہی طبیعہ شکر ہے تو تم اس کی رضامندی حاصل کر سکو گے یعنی ادھر تمہارا نقصان اور ادھر تمہارا ہی نفع ہے۔ اور یاد رکھو اللہ کو چھوڑ کر جن سے تم نے امیدیں باندھ رکھی ہیں یہ کام نہ آئیں گے کہ ہر کوئی اپنے حساب کتاب کی فکر میں ہو گا اور کوئی کسی کا بوجھ نہ باشٹ سکے گا اور آخر کار تمہیں اللہ ہی کی جو پروردگار ہے بارگاہ میں لوٹتا ہے کہ ربِ کرام اپنے انجام اور کمال کو پہنچے لہذا تم سارے عمل سے گزر کر دہاں پہنچو گے تو دیکھو گے کہ خود میں جو باتیں بھول گئی ہیں وہ ان کو بھی جانتا ہے اور زندگی بھر کا کردار تمہیں پتا تے نا بلکہ وہ دلوں کے بھیتک جانتا ہے۔ بھلا یہ بھی کوئی بات ہے کہ جو انسان بھی مبتلا تے مصیبت ہرا اور کسی طرف سے بھی امید نہ رہے تو اللہ ہی کو پسکارتا ہے۔ پھر جب اس کی مصیبت دُور کر دے اور مشکل حل فرمادے تو وہ ساری بات اور گڑ گڑا گڑا گڑا کر دعا میں کرنا بھول جاتا ہے اور اللہ کی راہ چھوڑ کر غیر اللہ سے امیدیں باندھ لیتا ہے گویا انہیں اللہ کا ہمسر مان لیا ہو۔ ایسے لوگوں سے کہہ دیجیے کہ اللہ نے مہلت دی ہے علیش کر لو مگر یہ بہت کم مہلت ہے کہ کفر آخر کار تمہیں جہنم میں لے جائے گا انہیں تو کیا تمہیں ایسا اجر ملے گا یا جنت مل جائے گی ان لوگوں کی طرح جو خلوصِ دل سے عبادت کرتے اور ان کو سجدوں اور قیام سے سجا تے ہیں اور روزِ آخرت سے ڈرتے ہیں اور اللہ کی رحمت کے طلبگار اور امیددار کرم بھی ہیں ہرگز نہیں بھلا کیا اللہ کی معرفت سے روشن دل اور کفر و جہالت کی تاریخی میں ڈوبا ہوا کبھی برابر ہو سکتے ہیں لیکن یہ باتیں اہلِ خرد ہی جان سکتے ہیں اور فضیلت حاصل کرتے ہیں۔

## رکوع نمبر ۲ آیات ۲۱۰-۲۳۶ وَمَالِي

10. Say: O Allah's bondmen who believe! Observe your duty to your Lord. For those who do good in this world there is

قُلْ يَعْبُادُ الَّذِينَ أَمْنَوْا التَّقْوَةِ بَكُفْرٍ  
لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ  
کہہ دو کارے نیرے بندو جو ایمان لائے ہو اپنے پروردگار سے ڈرو جنہوں نے اس دنیا میں نیکی کی اگن کے لئے بھالا

good, and Allah's earth is spacious. Verily the steadfast will be paid their wages without stint.

11. Say (O Muhammad): Lo! I am commanded to worship Allah, making religion pure for Him (only).

12. And I am commanded to be the first of those who surrender (unto Him).

13. Say: Lo! if I should disobey my Lord, I fear the doom of the tremendous Day.

14. Say: Allah I worship, making my religion pure for Him (only).

15. Then worship what ye will beside Him. Say: The losers will be those who lose themselves and their housefolk on the Day of Resurrection. Ah, that will be the manifest loss!

16. They have an awning of fire above them and beneath them a dais (of fire). With this doth Allah appal His bondmen. O My bondmen, therefore fear Me!

17. And those who put away false gods lest they should worship them and turn to Allah in repentance, for them there are glad tidings. Therefore give good tidings (O Muhammad) to My bondmen,

18. Who hear advice and follow the best thereof. Such are those whom Allah guideth, and such are men of understanding.

19. Is he on whom the word of doom is fulfilled (to be helped), and canst thou (O Muhammad) rescue him who is in the Fire?

20. But those who keep their duty to their Lord, for them are lofty halls with lofty halls above them, built (for them), beneath which rivers flow, (it is) a promise of Allah. Allah faileth not His promise.

21. Hast thou not seen how Allah hath sent down water from the sky and hath caused it to penetrate the earth as water-springs, and afterward thereby produceth crops of divers hues; and afterward they wither and

وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ لِّنَمَا يَوْفَى الصَّابِرُونَ  
آجْرَهُمْ لِغَيْرِ حِسَابٍ ⑩

كَهْدُوكِ مجھے ارشاد ہوا ہے کہ خداک عبادت کو خالص  
کر کے اس کی بندگی کروں ⑪

اویس بھی ارشاد ہوا ہے کہ میں سبے اول مسلمان بنوں ⑫  
کہہ دو کہ اگر میں اپنے پروردگار کا حکم نہ مانوں تو مجھے ہرے

دن کے عذاب سے ڈر لگتا ہے ⑬  
کہہ دو کہ میں اپنے دین کو رٹرکے اخاصل کسکے ہیکی عبادت رہا ہوں ⑭

تو تم اسکے سوا جس کی جا ہو پرستش کرو کہہ دو کہ نقصان  
اٹھانے والے وہی لوگ ہیں جنہوں نے قیامت کے دن  
اپنے آپ کو اور اپنے گھروالوں کو نقصان میں ڈالا۔ دیکھو  
یہی صرک نقصان ہے ⑮

آن کے اوپر تو آگ کے سامنے ہوں گے اور نیچے رائے کے  
فرش ہوں گے۔ یہ وہ (عذاب) ہے جس کے خداکاپنے بندوں کو  
ڈرتا ہے۔ تو میرے بندوں مجھے سے ڈرتے رہو ⑯

اور جنہوں نے اس سے اجتناب کیا کہ تبوں کو پوچھیں اور  
خداک طرف رجوع کیا آن کے لئے بشارت ہے۔ تو میرے  
بندوں کو بشارت سنادو ⑰  
جو بات کو سنتے اور اچھی ہاؤں کی پیروی کرتے ہیں۔  
یہی وہ لوگ ہیں جن کو فدالے ہیات دی اور یہی عقل  
والے ہیں ⑱

بھلا جس شخص پر عذاب کا حکم صادر ہو چکا۔ تو کیا تم  
رایے، دوزخی کو غلصی دے سکو گے؟ ⑲

لیکن جو لوگ اپنے پروردگار سے ڈرتے ہیں ان کیلئے اونچے اونچے  
 محل ہیں جنکے اوپر بالا گانے بنے ہوئے ہیں۔ لاور انکے نیچے نہیں  
سہرہ رہی ہیں۔ (یہ) خدا کا وعدہ ہر غریب اعلیٰ کے خلاف ہیں کہ تما  
کیا تم نے نہیں کیجا کہ خدا آسمان کے پان نازل کرتا پھر اس کو  
زمیں میں چھٹے بنائے جاری کرتا پھر اس سے کھیتی الگا ہے  
جس کے طریق کے رنگ ہوتے ہیں۔ پھر وہ خشک ہو جاتی ہے تو تم

تُقْدِنُ مَنْ فِي النَّارِ ⑲  
لِكِنَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبُّهُمْ هُمْ عُرَفُ

قُنْ قُوْقَهَا عَرَفُ مَبْنِيَّهُ تَجْزِيَهُ مِنْ تَحْتَهَا  
الْأَنْهَرُه وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْلُفُ اللَّهُ الْمُعْلَمَ ⑳

الْمُرْتَأَتُ اللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
فَسَلَكَهُ يَنَائِيْرَعِيْرَفُ الْأَرْضَ ثُمَّ يُخْرِجُ  
يَهُ زَرْعًا مُخْتَلِفًا الْوَانَدَ ثُمَّ يَهْبِيْرَجُ

فَتَرِئُهُ مُضْفَرًا أَثْمَّ يَجْعَلُهُ حَطَامًا ۝ اسکو دیکھتے ہوا کہ ہزر در ہو گئی ہی پھرے جو اچور کر دیتا ہے  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٍ لِأُولَى الْأَلْبَابِ ۝ بیشک اس سی عقل والوں کے لئے نصیحت ہے ۲۱

## اسرار و معارف

آپ فرمادیجیے کہ اے اللہ کے ایماندار بندوں اللہ سے ڈر و اور اللہ سے اپنا تعلق مضبوط رکھو دنیا کی کسی دیری طاقت سے ڈر کر اس کی طرف ہر تجھیکو کہ اللہ کی اطاعت اور اسی پر بھروسہ کرنے سے دنیا میں بھلائی بھی نصیب ہوتی ہے اگر کسی جگہ کوئی غیر اسلامی طاقت دنیا میں بھی تقویٰ ہی اختیار کرنے سے بھلا ہوتا ہے۔ مسلط ہے اور تم مقابله نہیں کر پاتے تو اللہ کی زمین وسیع ہے وہ جگہ وقتی طور پر چھپوڑ دو مگر اللہ کی اطاعت چھوڑ کر سمجھوتہ نہ کرو کہ یہ ہجرت میں صبر کرنا پڑے گا اس کا بدله بھی بے حساب ملے گا دنیا کی عظمت بھی اور قوت حاصل کر کے پھر سے وہ مقام بھی حاصل کر لو گے اور آخرت کے العلامات بھی۔ اور یہ بھی فرمادیجیے کہ مجھے تو خالص اور بغیر کسی لیگی لپٹی کے اللہ واحد کی عبادت کا حکم ملا ہے، مفاد ذات کی خاطر اس میں سمجھوتے کرنے کی گنجائش نہیں اور یہ بھی بتا دیجیے کہ میری شان تو یہ ہے کہ سب سے پہلے اور سب سے زیادہ مانتے والا، اعتبار و بقین رکھنے والا میں خود ہوں بلکہ یہ بتا دیجیے کہ اگر اس میں بھی خطاكروں حالانکہ ایسا ممکن نہیں تو پھر مجھے بھی آخرت کے عذاب کا اندیشہ ہو گا چہ جائیکہ تم لوگ دین کے باۓ میں سمجھوتہ کرتے پھر و آپ اعلان فرمادیجیے کہ خالص اور صرف اللہ ہی کی عبادت کرتا ہوں اور تم امیدیں اسی سے رکھتا ہوں تم جس کی چاہو بندگی اور اطاعت کرتے رہو لیکن یہ جان لو کہ اگر وقتی طور پر دنیا کا کوئی معمولی فائدہ حاصل بھی کر دیا تو کیا کہ اصل نقصان تو اپنی جان اور خاندان تک کو قیامت کے دن عذاب میں مبتلا کرنے کا ہے جو تم سارے کفر کا نتیجہ ہو گا اور یہ حقیقی نقصان ہے۔ کافروں کو جہنم میں آگ ہی کا اور رہنا ہو گا اور آگ ہی کا پھونا بھی۔ اسی بات سے اللہ اپنے بندوں کو خبردار فرمانا چاہتا ہے اور فرماتا ہے اے نیرے بندوں میرے ساتھ رشتہ محبت استوار کر د۔ جو لوگ شیطانی پہنچ دل سے نجھ جائیں اور اس کی اطاعت نہ کریں تو ایسے لوگ مبارکباد کے مستحق ہیں اے میرے جلیب (صلوٰحِ جلیب) میرے بندوں کو بشارت دیجیے ایسے لوگ جوانانی علوم اور مذاہب دنیا کو سُن تو

**بَاتٌ كُوچُانِي ضروريٌّ هُيٰ ہے اور کفار کے مذاہب سے واقفیت**

**ایمان کی پختگی کا سبب ہے اگر عقلِ سليم نصیب ہو تو**

لیتے ہیں جانتے ہیں مگر ان کے بوئے پن  
کے باعث انہیں قبول نہیں کرتے  
بلکہ حق اور حسین بات کو کہ حق ہمیشہ  
احسن ہوتا ہے قبول کرتے ہیں ایسے لوگوں کے لیے اللہ کریم ترقی درجات کے راستے کھول دیتے ہیں اور  
یہ لوگ ہی صاحبِ خرد یا عقلمند کہلانے کا حق رکھتے ہیں۔ بخلاف جس نے کفر کیا اور اس کیلئے غذاب کا حکم جاری ہو  
گیا آپ اس کو کس طرح چھپڑا سکتے ہیں آپ فخر میں کیوں مبتلا ہوتے جبکہ انہوں نے اپنے لیے خود یہی جگہ پسند  
کر لی ہے۔ ہاں آپ کی توجہ کی برکات تو انہیں نصیب ہیں جنہیں اللہ سے رشته محبت نصیب ہوا ان کیلئے  
رہائش کی بہت ہی خوبصورت جگہیں ہیں کئی کئی منزلہ عمارتیں جن کے شیخے نہر یہی جاری ہیں اور یہ اللہ کا ان  
سے وعدہ ہے اللہ اپنے وعدوں کے خلاف نہیں کرتا بخلاف آخرت میں یہ نعمتیں بخشنا اس کے لیے کون سی ٹری بات  
ہے جبکہ دنیا میں بھی اس نے کس قدر نعمتیں عطا کی ہیں پانی کو اٹھا کر ملنڈیوں سے برسایا پھر زمین پر اس کے  
غزا نے بنادیتے کہیں برف کی صورت تو کہیں زیرِ زمین نہروں اور حشموں کی صورت پھر بے شمار اقسام کے  
باغات اور ان میں بھی سجادیتے جو کبھی بھول بنتے ہیں پھر بھی پھر کپ کر تیار ہو جاتے ہیں اگر عقل ملت  
ہو تو یہ سب عظمتِ الہی کے گواہ ہیں اور اس نظام میں اسکی قدرت کے کمالات کے بے پناہ دلائل موجود ہیں۔

## آیات ۲۲ تا ۳۱

## رکوع نمبر ۳

22. Is he whose bosom Allah hath expanded for the Surrender<sup>2</sup> (unto Him), so that he followeth a light from His Lord, (as he who disbelieveth)? Then woe unto those whose hearts are hardened against remembrance of Allah. Such are in plain error.

23. Allah hath (now) revealed the fairest of statements, a Scripture consistent, (wherein promises of reward are) paired (with threats of punishment), wherewith doth creep the flesh of those who fear their Lord, so that their flesh and their hearts soften at Allah's reminder. Such is Allah's guidance, where-with He guideth whom He will. And him whom Allah sendeth astray, for him there is no guide.

بخلاف شخص کا سینہ خدلنے اسلام کیلئے کھول دیا ہوا درود  
فہمُ علی نورِ مُنْ رَبِّہ فَویلِ لِلْقَسیَّةِ  
لپنے پر درگار ک طرف کے روشنی پر ہو تو کیا وہ سخت دل کا فری  
طیح ہو سکتا ہی، پس ان پر افسوس ہو جن کے دل خدا کی یاد  
سخت ہونتے ہیں۔ اور یہی لوگ صریح گمراہی میں ہیں ②

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدَرَةً لِلْإِسْلَامِ  
فَهُوَ عَلٰى نُورٍ مُّنْ رَبِّہ فَویلِ لِلْقَسیَّةِ  
مُتَشَابِهًا مَثَانِیَ تَقْشِيرٌ مِنْهُ جُلُوذٌ  
الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ جُنُّ تَلِینٌ  
جُلُوذُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلٰى ذِكْرِ اللَّهِ  
ذِلِّكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِنِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ  
وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ③

أَفَمَنْ تَيَقَّنَ بِوَجْهِهِ سُوءَ الْعَذَابِ  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا  
مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۝

كَذَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَثْهَمُ  
الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ۝  
فَإِذَا قَمَ اللَّهُ أَخْزَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ مَلَوْكًا نَوْا يَعْلَمُونَ  
وَلَقَدْ ضَرَبَنَا لِلنَّاسِ فِي هَذِهِ الْقُرْآنِ  
مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝  
قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عَوْرَجَ لَعَلَّهُمْ  
يَتَفَقَّهُونَ ۝

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرُكَاءُ  
مُتَشَائِسُونَ وَرَجُلًا سَلِيمًا الرَّجُلُ  
هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا أَحْمَدُ اللَّهِ بْلَى  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝  
إِنَّكَ مَيِّتٌ وَلَا هُمْ مَيِّتُونَ ۝  
ثُمَّ إِنَّكُنْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ  
لَا يَخْتَهِمُونَ ۝

بھلا جو شخص قیامت کے دن اپنے منہ سے مجھے عذاب کو  
روکتا ہو رکیا وہ دیسا ہو سکتا ہے جوچین میں ہو، اور الملوک  
کے کہا جائے گا کہ جو کچھ تم کرتے ہے تھے اسکے فرزے چکھو  
جو لوگ ان سے پہلے تھے انہوں نے بھی تنکیب کی تھی  
تو ان پر عذاب ایسی جگہ سے آگیا کہ ان کو خبری نہ تھی ۲۵  
پھر ان کو خدا نے دنیا کی زندگی میں رسائل کا مذہب چکھا دیا  
اور آگر تھا عذاب تو بہت بڑا ہے کاش یہ سمجھ رکھتے ۲۶  
اور ہم نے لوگوں کے اکبھانے کے، لئے اس قرآن میں ہر طبق  
کی مثالیں بیان کی ہیں تاکہ وہ نصیحت پکڑیں ۲۷

خدا ایک مثال بیان کرتا ہو کہ ایک شخص ہر بس میں کسی  
راہ میں شرکیہ ہیں ( مختلف المزاج اور بہرخواہ ایک آدمی خاص  
ایک شخص کا رغماً ہو، بھلا دنوں کی حالت برابر ہی رہنیں، الحمد للہ  
بلکہ یہ اکثر لوگ نہیں جانتے ۲۸)  
لے پھر تم بھی مر جاؤ گے اور یہ بھی مر جائیں گے ۲۹  
پھر تم بھی قیامت کے دن لپٹے پروردگار کے سامنے  
چھڑ دیجے (اور جھگڑا فیصل کر دیا جائے گا) ۳۰

## اسرار و معارف

اور بھلا جس کا سینہ اللہ نے کھول دیا اسلام کی خاطر یعنی اللہ کی طرف رجوع کرنے اور انباتِ الٰہ  
سے اسلام کے احکام اور اس کی حقانیت کو سمجھنے کی استعداد حاصل ہو گئی اور احکامِ اللہ اس کے لیے نور  
یعنی راستے کی روشنی بن گئے اس کے ساتھ ان کا کیا مقابلہ ہیں کے دل قاوت  
ذکرِ قلبی اور شرحِ صدر اور سختی سے بھر کر ذکرِ اللہ سے محروم ہو گئے ایسے لوگ تو ایسی گمراہی اور غلط روشنی  
میں گرفتار ہوتے جسے وہ خود بھی غلط سمجھ رہے ہوتے ہیں یعنی اللہ اپنے کرم سے اگر شرحِ صدر عطا فرمائیں تو دل اگر  
ہو جاتا ہے اور اس میں نور پیدا ہو جاتا ہے جو نبی اور بھلانی کی محبت و طلب پیدا کر کے اتباع شریعت کو آسان

بنا دیتا ہے اسی طرح ذکر قلبی نصیب ہوتا اللہ کریم سینہ کھوں دیتے ہیں لیکن اگر کسی کا دل اتنا سخت ہو جاتے کہ اسے ذکر قلبی نصیب ہی نہ ہو یاد رہے ذکر قلبی کام کم از کم درجہ ایمان لانے کے ساتھ قلبی تصدیق ہے اگر اتنا بھی نہیں تو پھر اس کی گمراہی میں کیا شبہ۔ اللہ تو بہت کریم ہے اس نے بہت خوبصورت اور حقائق سے پڑکتاب نازل فرمائی جو دُھر اور دُھر اک رحمت با توں کی تائید فرماتی اور جہاں نورِ ایمان ہو دہاں اس کتاب کے تعالیٰ

رونق کھڑے کر دیتے اور پھر ان کی کھال سے لے کر دل تک ہر ذرہ بین ہر ذرہ بدن ذاکر ہو جاتا ہے

اللہ کا ذکر کرنے لگتا ہے حضرت اسماء بنۃ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ اکثر صحابہ کا یہی حال تھا کہ ان کے سامنے قرآن پڑھا جاتا تو انکھوں میں آنسو آ جلتے اور بدن کے بال کھڑے ہو جاتے تھے اور یہ اللہ کی طرف سے راہ ہدایت ہے جس پر کرم فرماتے اور جسے چاہے یعنی عظیمی عطا فرمادیتا ہے اور جس کی بات اللہ ہی سے بخوبی ہو اور اس کی وجہ سے امداد نے اسے ہدایت سے محروم کر دیا ہو پھر اسے کوئی ہدایت کی راہ پر نہیں ڈال سکتا بلکہ اس کا حال تو یہ ہو گا کہ دوزخ کے بھرٹکتے شعلے سیدھے اس کے منہ پر پڑیں گے اور اس کا چہرہ ہی اس کی ڈھال ہو گا یعنی چہرہ بچانے کے اباب بھی اس کے پاس نہ ہوں گے روزِ حشر یہ بات سامنے آ جاتے گی اور ان ظالموں سے کما جائے گا کہ تم نے کفر دشک کی راہ اپناتی لکھتی اور جو ظالمانہ کردار اپنایا تھا اب اس کا مزہ چکھو۔ دنیا میں بھی تباہ ہی ہوں گے جس طرح ان سے پہلی قوموں نے جب یہ راستہ اختیار کیا تھا تو اللہ نے دنیا کی ذلت سے دوچار کر کے تباہ کر دیا تھا اور آخرت کا عذاب تو کئی گن سخت اور بہت بڑا ہے کاش یہ اس بات کو جان لیتے کہ ہم نے تو ہر طرح کے عقلی اور نقلی دلائل دے کر قرآن حکیم کو نازل فرمایا ہے کہ یہ لوگ بات سمجھ پائیں خوبصورت اور پیاری عربی زبان میں جس میں خوب رواني ہے تاکہ یہ اللہ سے تعلق قائم کر سکیں۔ اللہ نے مثال کے طور پر فرمایا ہے کہ ایک شخص کے کئی مالک ہوں جن کی آپ میں بھی نہ بن سکتی ہو اور دوسرا کسی ایک ہی کے لیے خاص ہو بھلا کبھی ایک جیسے ہو سکتے ہیں ہرگز نہیں اور یہ سب احسانات ہیں اللہ کے جسے سب تعریفیں سزاوار ہیں اور لوگوں کی اکثریت ان حقائق کے علم سے محروم ہے آپ کو بھی جہاں فانی سے دارِ بقا کو تشریف لانا ہے اور انہیں بھی موت کی راہ سامنے ہے اسی سے گزر کر آنا ہے اور پھر میدانِ حشر میں اللہ کے حضور پیش ہونا ہے وہاں سب بات طے ہو جائے گی

اور ہر ایک کو اپنی بات پیش کرنے کا موقع ملے گا۔ یا پر اگر تشدید ہو تو میت اس آیت میں حیات النبی کی بات نہیں قانونِ قدرت کی بات نیز حیات النبی کا یہ معنی بھی نہیں کہ آپ ﷺ پر موت وار دنیں ہوتی بلکہ انبیا کی موت ہی یہ ہوتی ہے کہ روح کا تعلق عالمِ دنیا سے بدل کر عالمِ برزخ اور آخرت سے جوڑ دیا جاتا ہے حیات ویسی ہی رہتی ہے جیسی دنیا میں رہتی۔

## ۲۲ فَمَنْ أَظْلَمُ

## آیات ۳۲ تا ۴۱

## رکوع نمبر ۴

32. And who doth greater wrong than he who telleth a lie against Allah, and denieth the truth when it reacheth him? Will not the home of disbelievers be in hell?

33. And whoso bringeth the truth and believeth therein—Such are the dutiful.

34. They shall have what they will of their Lord's bounty. That is the reward of the good:

35. That Allah will remit from them the worst of what they did, and will pay them for reward the best they used to do.

36. Will not Allah defend His salve? Yet they would frighten thee with those beside Him. He whom Allah sendeth astray, for him there is no guide.

37. And he whom Allah guideth, for him there can be no misleader. Is not Allah Mighty, Able to Requite (the wrong)?

38. And verily, if thou shouldst ask them: Who created the heavens and the earth? they will say: Allah. Say: Bethink you then of those ye worship beside Allah, if Allah willed some hurt for me, could they remove from me His hurt; or if He willed some mercy for me, could they restrain His

تو اس سے بڑا کہ ظالم کون جو خدا پر تجوہ بولے اور سچی بات جب اُس کے پاس پہنچ جائے تو اسے جملائے۔

کیا جہنم میں کافروں کا ٹھکانا نہیں ہے؟ ②  
اوہ شخص سچی بات لے کر آیا اور جس نے اُس کی تصریح کی وہی بُوگ متفقی ہیں ③

وہ بوجا ہیں گے ان کیلئے ان کے پروگار کے پاس (اموجود) ہے نیکوکاروں کا یہی بُرلے ہے ④

تاکہ خدا ان سے برا یوں کو جاؤ انہوں نے کیس دو کرے اور نیک کاموں کا جودہ کرتے رہے ان کو

بُرلے دے ⑤

کیا غدا اپنے بندے کو کافی نہیں؟ اور یہ تم کو ان لوگوں سے جو اس کے سوا ہیں ایعنی غیر مختارے ہیں اور جس کو خدا مگراہ کرے اُسے کوئی ہدایت دینے والا نہیں ⑥

اور جس کو خدا ہدایت دے اُس کو کوئی مگراہ کرنے والا نہیں۔

کیا ندا غالب (اور) بدلے لینے والا نہیں ہے؟ ⑦

اوہ اگر تم ان سے پوچھو کر آسمانوں اور زمین کو کس نے پیدا کیا تو کہہ دیں کہ خدا نے کہو کہ بھا اد مکیو تو جن کو

تم خدا کے سوا پہنچاتے ہو اگر خدا مجھ کو کوئی تکلیف پہنچاں

چاہے تو کیا وہ اُس تکلیف کو دکھانے کے لئے یا اگر مجھ پہنچاں

اللہ بِضُّوْهَلٍ هُنَّ كَشْفَتْ ضَرِّهَا أَوْرَادِنِي

فَمَنْ أَظْلَمُ مِنَ الَّذِي عَلَى  
اللَّهِ وَكَذَبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ

أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثُوَّجَ لِلْكُفَّارِينَ ⑧  
وَالَّذِي جَاءَهُ بِالصِّدْقِ وَصَدَقَ بِهِ

أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ⑨  
لَهُمْ مَا يَسْأَءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ

جَزَّاؤُ الْمُحْسِنِينَ ⑩  
لِلَّذِينَ أَسْوَاهُمْ أَسْوَالَذِنِي عَمِلُوا

وَيَنْجِزُهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ⑪

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافِ عَبْدَهُ وَمَنْ يُحِبُّ فَوْنَاكَ  
إِلَّذِينَ مِنْ دُونِهِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ

فَمَالَهُ مِنْ هَادِ ⑫  
وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَالَهُ مِنْ مُضِلٍّ ⑬

أَلَيْسَ اللَّهُ بِعِزِيزٍ ذِي الْأَنْتِقَاءِ ⑭  
وَلَدُنْ سَالِهِمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ

وَالْأَرْضَ لِيَقُولُنَّ اللَّهُ أَقْلَلَ أَفْرَءَ يَمْنَمْ  
قَاتَدْ مُكُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ فِي

اللَّهُ بِضُوْهَلٍ هُنَّ كَشْفَتْ ضَرِّهَا أَوْرَادِنِي

mercy? Say: Allah is my all. In Him do (all) the trusting put their trust.

39. Say: O my people! Act in your manner. I too am acting. Thus ye will come to know

40. Who it is unto whom cometh a doom that will abase him, and on whom there falleth everlasting doom.

41. Lo! We have revealed unto thee (Muhammad) the Scripture for mankind with truth. Then whosoever goeth right it is for his soul, and whosoever strayeth, strayeth only to its hurt. And thou art not a warden over them.

بِرَحْمَةِ هَلْ هُنَّ مُنْسِكُتُ رَحْمَتِهِ فَلْ  
خَسِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَوْمَ الْمَوْجَوْنَ<sup>۲۸</sup>  
قُلْ يَقُولُ أَعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي  
عَامِلٌ بِسَوْفَ لَعْلَمُونَ<sup>۲۹</sup>  
مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ أَبْيَخْزِنِيهِ وَيَحْلِ  
عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيْمٌ<sup>۳۰</sup>

کرنا چاہئے تو وہ اسکی نہ رہائی کو روک سکتے ہیں؟ کہہ دو کہ مجھے خدا ہی کافی ہے۔ بھروسہ رکھنے والے اُسی پر بھروسہ رکھتے ہیں<sup>۲۸</sup>  
کہہ دو کہ اے قوم تم اپنی جگہ عمل کئے جاؤ میں (اپنی جگہ)  
عمل کئے جانا ہوں عنقریب تم کو معلوم ہو جائیگا<sup>۲۹</sup>  
کس پر عذاب آتا ہے جو اسے رسول کرے گا۔ اور کس پر  
ہمیشہ کا عذاب نازل ہوتا ہے<sup>۳۰</sup>

ہم نے تم پر کتاب لوگوں کی براہیت، کیلئے سچائی کیا تھا نازل  
کی ہے۔ تو شخص براہیت پاتا ہو تو پہنچے (بھلے کے)، لئے اور جو لوگوں  
ہوں تو گرامی سے اپنا ہی انتقام کرایا۔ اور اسے سفری تم انکے مدارشیں ہوں<sup>۳۱</sup>  
یَضِّلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بُوْكِيلٌ<sup>۳۱</sup>

## اسرار و معارف

اللہ کی ذات پر جھبڑ بولنے اور اس کے ساتھ دوسرا شرکیں ماننے سے بڑا ظلم اور کیا ہو سکتا ہے یا پھر یہ بہت بڑا ظلم ہے کہ کسی کے پاس حق بات پہنچے اور وہ اسے جھٹلا دے تو اس کی سزا بھی یقیناً یہی ہے کہ کافر دل کو جہنم میں ٹھکانہ دیا جاتے ان کے مقابل جو بھی حق بات کرے اللہ کا رسول یا آپ ﷺ سے حاصل کر کے کوئی مسلمان اور پھر دوسرا جو اس کی تصدیق کرے اور اسے سچ مانے ایسے لوگ ہیں کہ جن کا تعقیق اللہ سے ہے۔ ان کا فیصلہ روزِ حشر یہ ہو گا کہ جو نعمت چاہیں گے ملے گی اور خلوصِ دل سے اطاعت کرنے والوں کو ایسے ہی نوازا جاتے گا بلکہ بتقادصلتے بشریت ان سے جو خطاء میں ہوتی ہوں گی اللہ اپنے کرم سے معاف فرما کر ان کے نیک اعمال کا صلح کئی گناہ پڑھا چڑھا کر عطا کریں گے۔ ذرا ان کفار کو دیکھو آپ کو اور آپ کے ماننے والوں کو غیر اللہ سے ڈرا تے ہیں۔ بھلا یہ نہیں دیکھتے کہ اللہ اپنے بندے کی حفاظت کے لیے کافی ہے اس سے مراد ہر وہ ڈر ہے جو حکومت کو کافر حکومت کا یا کسی مسلمان کو کسی کافر یا بد کار غیر اللہ کا ڈر افسر وغیرہ کا ڈر اللہ کی نافرمانی پر مجبور کرے نیز گناہ پر مجبور کرنے والا خواہ برا تے نام مسلمان ہی ہر اس کے مقابلے میں اللہ کی حفاظت کافی ہے مگر ان جاہلوں کو اتنی سی بات کی سمجھ بھی نہیں آتی۔ بات یہ ہے کہ گناہ کی پاداش میں اللہ جسے گمراہ کر دے اسے کوئی راستہ دکھا ہی نہیں سکتا اور جن کی اطاعت یا جذبہ اطاعت

توں کر کے انہیں ہدایت کی راہ پر ڈال دے اتنیں کوئی بھی نہیں سکتا۔ یہ کیوں بھول رہے ہیں کہ اللہ ہی غالب ہے اور وہ بدلمہ لینے والا ہے۔ یعنی عذاب و ثواب آخرت کے ساتھ اعمال کا بدلمہ یہاں بھی نصیب ہو جاتا ہے کہ برائی کا بدلمہ گمراہی ہے اور اطاعت کے بدلمہ راہ ہدایت نصیب اعمال و کردار کا بدلمہ ہوتی ہے پھر کیا جہالت ہے کہ توں سے یا غیر اللہ سے جو خود مخلوق و محتاج ہیں ڈلاتے ہیں اگر آپ ان پر سوال کریں کہ یہ ماہوہ عالم یہ آسمان و زمین کس نے بنائے تو یہ نہیں کہہ سکتے کہ ہمارے توں نے بنائے ہیں انہیں کہنا پڑے گا کہ اللہ نے بنائے ہیں اور عبودان باطلہ کا عجز یوں دیکھو جن کی یہ عبادت کرتے ہیں کہ اگر اللہ مجھے رنج پہنچانا چاہے تو کیا یہ اس رنج کو دور کر سکتے ہیں یا اللہ مجھ پر اپنی رحمت و سخشن کرے تو کیا یہ اس کی رحمت کو روک سکتے ہیں ہرگز نہیں تو پھر آپ یہ کہہ دیجیے کہ مجھے اللہ کافی ہے اور یہی کلمہ غیر اللہ کے مقابل ہر مومن کے لیے ہے کہ بھروسہ کرنے والے عرف اللہ ہی پر بھروسہ کرتے ہیں ان سے کہہ دیجیے کہ اگر تھیں کفر پر اصرار ہے تو اپنا کام جاری رکھو میرا اپنا کردار ہے ایمان و اطاعت کا میں اس پر عمل پیرا ہوں بہت جلد نتیجہ سامنے آجائے گا کہ کس پر آفت ٹوٹی ہے اور پھر اس پر ہمیشہ ہمیشہ کا عذاب مسلط ہو جاتا ہے اور ہم کتاب و راس کے معانی اپنی رائے سے معانی داخل نہیں کر سکتے بلکہ کتاب اور کتاب کا معنی دونوں رسول اللہ ﷺ سے حاصل کرنے ہوں گے۔

یہ حق اور کھری بات ہے جو کوئی اسے قبل کرتا ہے تو وہ اپنی بہتری کے لیے کرتا ہے لیکن اگر کوئی اس کا انکار کر کے گراہ ہوتا ہے تو اس کا نتیجہ ہبھ وہ خود بھگتے گا کہ آپ ﷺ کا کام بات پہنچا دینا ہے آپ ان پر سلطنت نہیں کیے گئے کہ زبردستی متواتا ہو۔ لہذا آپ نکر مند نہ ہوں۔

## رکوع نمبر ۵۲ آیات ۵۲ تا ۵۳ فِيْ مَنْ أَظْلَمُ

42. Allah receiveth (men's) souls at the time of their death, and that (soul) which dieth not (yet) in its sleep. He keepeth that (soul) for which He hath ordained death and dismisseth the rest till an appointed term. Lo! herein verily are portents for people who take thought.

أَلَّا يَتَوَفَّ الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي  
لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَى  
عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَى إِلَى أَجَلٍ  
مُّسَمٍّ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيْتٌ لِقَوْمٍ يَتَقْلَدُونَ

خدا لوگوں کے مرنے کے وقت انکی روحی نیز کرتیا ہو اور جو  
مرے نہیں (انکی روحی) ہوتی ہیں قبض کرتیا ہو پھر پرموکتم  
کرتا ہو انکو وہ کرتا ہوا برآتی روح کی ایک قوت مقرر تک کیلئے

چھپوڑتیا ہو جو لوگ نکرتے ہیں ان کیلئے اسیں شانیاں ہیں ۱۷

43. Or choose they intercessors other than Allah? Say: What! Even though they have power over nothing and have no intelligence?

44. Say: Unto Allah belongeth all intercession. His is the Sovereignty of the heavens and the earth. And afterward unto Him ye will be brought back.

45. And when Allah alone is mentioned, the hearts of those who believe not in the Hereafter are repelled, and when those (whom they worship) beside Him are mentioned, behold ! they are glad.

46. Say: O Allah! Creator of the heavens and the earth! Knower of the invisible and the visible! Thou wilt judge between Thy slaves concerning that wherein they used to differ.

47. And though those who do wrong possess all that is in the earth, and therewith as much again, they verily will seek to ransom themselves therewith on the Day of Resurrection from the awful doom; and there will appear unto them, from their Lord, that wherewith they never reckoned.

48. And the evils that they earned will appear unto them, and that whereat they used to scoff will surround them.

49. Now when hurt toucheth a man he crieth unto Us, and afterward when We have granted him a boon from Us, he saith: Only by force of knowledge I obtained it. Nay, but it is a test. But most of them know not.

50. Those before them said it, yet (all) that they had earned availed them not;

51. But the evils that they earned smote them; and such of these as do wrong, the evils that they earn will smite them; they cannot escape.

52. Know they not that Allah enlargeth providence for whom He will, and straiteneth it (for whom He will). Lo! herein verily are portents for people who believe.

کیا انہوں نے خدا کے سوا اور فرشتی بنالئے ہیں کہو کن خواہ وہ کسی  
چیز کا بھی اختیار نہ رکھتے ہوں اور رکھ جو سمجھتے ہیں ہوں؟ ۲۳

کہ دو کس غفارش توب خدا ہی کے اختیار میں ہے اسی کیلئے آسمانوں  
اور زمین کی باشتہ استہ بھر تم اسی کی طرف لوٹ کر جائے گے ۲۴  
اور جب تنہا خدا کا ذکر کیا جاتا ہے تو جو لوگ آخرت پر  
ایمان نہیں رکھتے ان کے دل منقبض ہو جاتے  
ہیں۔ اور جب اس کے سوا اور دوں کا ذکر کیا جاتا ہے  
تو خوش ہو جاتے ہیں ۲۵

کہو کہے خدا اے آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے  
والے اے اور اپو شیدہ اور ظاہر کے جانے والے تو ہی اپنے بندوں  
میں ان باتوں کا جن میں وہ اختلاف کرتے رہے ہیں فصل کر دیا ۲۶  
اور اگر ظالموں کے پاس وہ سب بمالِ متاع، ہو جو زمین  
میں ہے اور اسکے ساتھ اسی قدر اور ہوتی قیامت کے وزیرے  
عذاب سے مخصوصی پانے کے بدلے میں دیدیں۔ اور ان پر ضرا  
کی طرف کے وہ امر ظاہر ہو جائیں گا جس کا ان کو خیال بھی تھا ۲۷  
اور انکے اعمال کی بڑیاں ان پر ظاہر ہو جائیں گے اور جس  
عذاب کی وجہ سی اڑاتے تھے وہ ان کو اگھیرے گا ۲۸  
جب انسان کو تکلیف پہنچتی ہے تو ہمیں پکارنے لگتا ہے  
پھر جب ہم اُس کو اپنی طرف سے نعمت بخشتے ہیں تو  
کہتا ہے کہ یہ تو مجھے رامیرے (علم ردا و انش) کے بہبیل ہے۔  
دہنیں، بلکہ وہ آزمائش ہے مگر ان میں کے اکثر نہیں جانتے ۲۹  
جو لوگ ان سے پہنچتے وہ بھی یہی کہا کرتے تھے تو جو کچھ  
وہ کیا کرتے تھے ان کے کچھ کام بھی نہ آیا ۳۰

ان پر ان کے اعمال کے وباں پڑ گئے۔ اور جو لوگ ان میں  
سے نسلکر تے رہے ہیں ان پر ان کے عملوں کے وباں عنقریب  
پڑیں گے۔ اور وہ رخد کو عاجز نہیں کر سکتے ۳۱

کیا ان کو معلوم نہیں کہ خدا ہی جس کیلئے چاہتا ہے رزق کو  
فرار کر دیتا ہے اور جس کیلئے چاہتا ہے تنگ کر دیتا ہے۔  
جو لوگ ایمان لاتے ہیں ان کیلئے اسیں بہت سی نشانیں ہیں ۳۲

أَمْ أَتَخَذُ دَايْمًا دُونِ اللَّهِ شَفَاعَةً فَإِنْ  
أَوْزَ كَالْوَالَّدَيْمَلْكُونَ شَيْأً وَلَا يَعْقُلُونَ  
فَلْتَلِهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعَاهُ مُلْكٌ  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضُ تَحْرِي لَيْهِ تَرْجُونَ  
وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَاءَ  
قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
دَلَّادًا ذُكْرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا  
هُمْ يُسْتَبِّرُونَ ۲۶

فُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
عَلِمَ الْغَيْبَ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ  
عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۲۷  
وَلَوْاَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَافَى الْأَرْضُ  
جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَا فَتَدْ وَابِهِ مِنْ  
سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَبَدَ الَّهُمْ  
قَمْنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُ نُوَا يَحْتَسِبُونَ ۲۸  
وَبَدَ الَّهُمْ سَيِّاتُ مَا كَسْبُوا وَ حَاقَ بِهِمْ  
مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهِزُءُونَ ۲۹

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا رَبُّهُ  
إِذَا خَوَلَنَّهُ نِعْمَةً مِنْنَا قَالَ إِنَّمَا  
أُوتِيَتُهُ عَلَى عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۳۰  
قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَى  
عَنْهُمْ قَاتَلُوهُمْ لَا يَسْبُونَ ۳۱

فَأَصَابَهُمْ سَيِّاتُ مَا كَسْبُوا وَالَّذِينَ  
ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ سَيِّصِبُهُمْ سَيِّاتُ  
مَا كَسْبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ۳۲

أَوْلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ  
لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ رِزْقَهُ فِي ذَلِكَ لَذِي  
لِقَوْمٍ لَيُؤْمِنُونَ ۳۳

# اسرار و معارف

یہ سب اللہ کے قبضہ قدرت میں ہیں کہ جس کی موت آتی ہے اللہ ہی اس کی روح قبض فرمائیتا ہے یعنی اس کا تعلق بدن اور اس تصرفات سے اللہ کے حکم سے توڑ دیا جاتا ہے اور جس کی موت نہیں آتی اس کے لیے نیند کی ہالت کو سمجھنا ہی کافی ہے کہ اس میں بھی روح بدن میں تصرفات سے روک دی جاتی ہے ہال اس کا ایک گونہ تعلق باقی رکھا جاتا ہے پھر جس کا وقت پورا ہو چکا ہو اسے بدن میں واپسی سے روک دیا جاتا ہے اور جن کا ابھی وقت باقی ہے انہیں اس خاص مدت تک لوٹا دیا جاتا ہے یعنی انسان کا عجز اور اللہ کے دست قدرت کی گفتگو میں ہونا نیند اور موت سے واضح ہے اور یہ بہت بڑی دلیل ہے اگر کوئی سچے اور سمجھے تو۔ یا پھر ان کا دعویٰ کہ ہم تو ان کی پوجا اس لیے کرتے ہیں کہ یہ معنو دان باطلہ ہماری سفارش کریں گے یہ اور بھی جاہل نہ عقیدہ ہے بھلا جن کا کوئی اختیار ہی نہیں خود محتاج ہیں اور کسی کی حاجات کو جان ہی نہیں سکتے وہ کیسے سفارش کر سکتے ہیں یاد رکھو یہ ایسی بارگاہ ہے کہ یہاں سفارش بھی اسی کی مرضی کے تابع ہے کہ کس کو سفارش کرنے کی اجازت دیتا ہے یا کس کے لیے اذن شفاقت دیتا ہے اس لیے کہ ارض وہماکی حکومت وسلطنت اس کو سزاوار ہے اور ہر ایک نے اس کی بارگاہ میں حاضر ہو کر جواب دینا ہے مگر یہ لوگ گمراہی میں اس قدر ڈوب چکے ہیں کہ اگر اللہ کی توحید کا ذر کیا جائے تو ان کی دھڑکنیں روکنے لگتی ہیں کہ یہ آخرت کے منکر ہیں لیکن اگر غیر اللہ کی تعریف کی جاتے یا کوئی ان کے سامنے کرے تو ان کے چہرے کھل اُٹھتے ہیں آپ (صلی اللہ علیہ وسلم) یوں دعا کیجئے کہ اے اللہ اے وہ جو آسمانوں اور زمین کا خالق ہے اور تمام پچھے ہوتے بھی دوں اور سب طاہر باتوں کو جانتا ہے تو ہی اپنے بندوں کے اختلافات یعنی ایمان و کفر کا فیصلہ فرماتے گا لہذا آپ ہی سے کرم کا طالب ہوں رہے یہ کفار توفیصلے کے روز اگر ان میں سے ایک ایک کے پاس سارے جہاں کی دولت ہو بلکہ اس سے دو چند ہو اور وہ بیہ مال و زرد سے کر جان چھڑانا چاہے تو ہرگز ایسا نہ کر سکے کا بلکہ ان پر اللہ کی طرف سے وہ عذاب شروع ہو جاتے گا جس کی انہیں کوئی امید نہ ہتی کہ آخرت کو قبول ہی نہ کرتے تھے ان کی بد اعمالی کی سزا ان کے گلے پڑے گی اور وہ عذاب بھگتا پڑ جائیں گے دنیا میں جن کی بات سن کر مذاق اڑایا کرتے تھے اور

یہ تو دنیا میں بھی ظاہر ہے کہ انسان جب مصیبت ہیں لگھ رجاتے اور کوئی راستہ نظر نہ آتا ہو تو ہمیں کو پکارتا ہے پھر رب اللہ ہی سے دعا کرتے ہیں اگرچہ جب اللہ مصیبت کو راحت سے بدل دے تو یہ کفار اسے اپنا کمال نظر کرنے لگتے ہیں اور کہتے ہیں مجھے علم محتاکہ اس کا حل کیا ہے لہذا میں نے اس سے نجات حاصل کر لی یہ سیری کوششیں کا ثمر ہے اور یہی انسان کی پرکھ ہے کہ کیا اللہ کا احسان مانتا ہے یا اپنے کمالات کا شمر مگر ان میں اس بات پر علم ہی نہیں اسی طرح کے دعوے ان سے پلے کفار بھی کیا کرتے تھے لیکن جب ان کی بد اعمالی کی سزا میں اللہ کا عذاب آیا تو پھر ان کی داشتندی کے دعوے اسے نہ روک سکے۔ اور ان کے کر تو توں کی سزا ان پر وارد ہو گئی ایسے ہی یہ بھی بھیگتیں گے اور ان لوگوں نے بھی جب ظلم کی راہ اپنائی ہے تو وہ خود انہیں پر پڑے گا اور یہ اسے وارد ہونے سے روک نہ سکیں گے بھلا اسی بات میں دیکھ کر اللہ ہے چاہتا ہے دولت دنیا زیادہ عطا کر دیتا ہے اور کوئی اس کی روزی کم نہیں کر سکتا اور چھے چاہتے ہے اسے کم رزق عطا کرے ساری عقل فرست اور تمہیر سے وہ بڑھانہیں سکتا اس بات میں بھی صاحب ایمان کے لیے بہت بڑی دلیل ہے حصول رزق کے لیئے وسائل اختیار کرنا اور داشتندی حصول رزق اور محنت و تلاش سے محنت کرنا اللہ کی اطاعت اور عبادت ہے مگر ملے گا وہی جو اس نے مقرر فرمایا ہے اسی طرح ناجائز ذرائع اختیار کر کے گناہ کار ہو گا۔ رزق اپنے ہی حق ہے کا پا سکے گا۔

فَمَنْ أَظْلَمُ<sup>۲۴</sup>

آیات ۳۵۳ تا ۴۳۶

کوئی نمبر ۶

53. Say: O My slaves who have been prodigal to their own hurt: Despair not of the mercy of Allah. Who forgiveth all sins. Lo! He is the Forgiving, the Merciful.

54. Turn unto your Lord repentant, and surrender unto Him, before there come unto you the doom, when ye cannot be helped.

55. And follow the better (guidance) of that which is revealed unto you from your Lord, before the doom cometh on you suddenly when ye know not:

۱۱۷. لِلْيَعْبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ (۱) لَا يَقْنُطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ  
الَّذِنْ نُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ  
وَأَنْبِيَوْا إِلَىٰ رَتِكْرُ وَأَسْلَمُوا إِلَهُهُمْ قَبْلَ  
أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تَنْصُرُونَ  
وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ  
رَتِكْرُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ  
بَعْتَهُ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ<sup>۶۵</sup>

أَن تَقُولَ نَفْسٌ لِيَحْسَرَتِي عَلَى مَا فَرَطْتُ  
فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِن كُنْتُ لَمِنَ السَّاَخِرِينَ (٥)

أَوْ تَقُولَ لَوْاَنَ اللَّهَ هَذِهِنِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ (٦)

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْاَنَ لِيْ كَرَّةً فَالْكُوْنَ مِنَ الْمُمْسِنِينَ (٧)

بَلْ قَدْ جَاءَكُمْ أَيْتِي فَلَذْ بَتْ بِهَا وَ اسْتَكْبَرْتَ وَلَكُنْتَ مِنَ الْكُفَّارِينَ (٨)

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَّبُوا عَلَى اللَّهِ وَجْهُهُمْ مُسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ رِبِّ

جَهَنَّمَ مَثْوَيًّا لِلْمُتَكَبِّرِينَ (٩)

وَيَنْهَا اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقُوا إِمْفَارَتَهُمْ لَذَمَسْهُمُ الشَّوْءُ وَلَا هُمْ يَعْرَفُونَ (١٠)

أَللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ وَكَيْلٌ (١١)

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ آتَيْتُمْ سَهْرَكَيْدَهُمُ الْخَيْرُونَ (١٢)

## اسرار و معارف

نیز میرے جن بندوں سے خطا ہوتی اور گناہ سرزد ہوتی ہے انہیں فرمادیجیے کہ اللہ کی رحمت سے نا امید نہ ہوں کہ موت سے پہلے قبل اسلام یا مون کی توبہ تمام گناہوں کی معافی کا سبب بن جاتی ہے اور اللہ ایسا کریم ہے کہ تمام گناہ معاف فرمادیتا ہے کہ وہ سختے والا بھی ہے اور بہت طراجم کرنے والا بھی ہے اپنی شرالٹ کے ساتھ ہونہ یہ کہ آدمی زبانی توبہ توبہ کہتا رہے اور عمل کی اصلاح نہ کرے بلکہ توبہ اور اس کی شرالٹ دل کی گھرائی سے اللہ کی طرف پلٹ جاؤ اور اللہ کی اطاعت اختیار کرو پیشتر اس کے کہ تمہارے جرائم پر اچانک عذاب لانے کا سبب بن جائیں اور تم سمجھ جبھی نہ سکو کہ یہ توفیق توبہ کا چھن

کہ (مہارا اس وقت کوئی متین کہنے لگے کہ رہائے ہے اس تقصیر پر افسوس ہے جو میں نے خدا کے حق میں کہ اور میں تو ہنسی ہی کرتا رہا) (٥)

یا یہ کہنے لگے کہ اگر خدا مجھ کو ہدایت دیتا تو میں بھی پڑھنے کاروں میں ہوتا (٦)

یا جب عذاب دیکھ لے تو کہنے لگے کہ اگر مجھے پھر ایک فخر دنیا میں جانا ہو تو میں نیکو کاروں میں ہو جاؤ (٧)

اذا زَرَأْتَهُمْ كَيْوَنْ نَهْيَنْ يَرَى آتِيَنْ تِرَبَّهُمْ بِاَسْنَنْ كَيْمَىٰ (٨)

ہیں مجرم تو نے ان کو جھپٹایا اور شنی میں آجیا اور کافرین گیا (٩)

اور جن لوگوں نے خدا پر تجویز بولا تم قیامت کے دن دیکھو گے کہ ان کے مُذْنَب کا لے ہو رہے ہوں گے کیا در

کرنے والوں کا مُذْكَنَاد وَرَدْخَ میں نہیں ہے؟ (١٠)

اور جو پڑھنے کارہیں ان کی اسعادت اور کامیابی کے سبب (١١)

خدا آن کو سنجات دیکھا تو ان کو کوئی سختی پہنچی اور غنائم بخ

خدا ہی ہر جیسی کامیابی کرنے والا ہے اور وہی ہر جیسی کا نگران ہے (١٢)

اُسی کے پاس آ مانوں اور زمین کی بیان ہیں اور جنہوں نے خدا کی آبیتوں سے کفر کیا وہی نقصان اٹھانے والے ہیں (١٣)

جان بھی تو بہت بڑا عذاب ہے جس کی خبر ہی نہیں ہو سکتی یا کوئی افتاد آپ کے اور یاد رکھو جو کتاب اللہ نے نازل فرمائی ہے یعنی قرآن حکیم جو تمہیں خطاب فرماتا ہے۔ یہ تمہارے پروردگار کا خاص القام۔ یہ کہ سب سے احسن کلام ہے مفہماں و حقائق تو سب کتب سماوی میں تھے مگر یہ سب کا جامع بھی ہے اور بیک وقت ساری انسانیت کے لیے بھی قبل اس کے کاغذ غفلت ہی میں اللہ کے عذاب کا شکار ہو جاؤ اس کی پیروی اختیار کرلو۔ ایسا نہ ہو کہ کوئی میدانِ حشر میں کہہ رہا ہو واتے افسوس میں اللہ کی عظمت سے غافل رہا اور مذاق کرتا رہا مگر آج حقیقت بن کر سب بچھتا منے ہے یا کوئی یہ عذر تراشے کہ اللہ نے بدایت نہ دی اگر اللہ بدایت دیتا تو میں بھی نیک لوگوں میں شامل ہو جاتا۔ یا عذابِ الہی کو دیکھ کر کہے کہ کاش ایک بار پلٹ کر جانے کا ایک موقع مل جائے تو میں بہت نیکی کروں لیکن سن لوجواب یہ ہو گا کہ ہاں تمہارے پاس میرا پیغام پہنچا تھا تم با شور تنے مگر تم نے پرواہ نہ کی اس کی تکذیب کی اور تبحیر کیا اور یوں کفر کی راہ اختیار کی۔ دنیا میں تو اکثر ہے مگر اے مخاطب تو دیکھئے کہ ان لوگوں کو جو اللہ پر جھوٹ بولتے ہیں اور جھوٹے عقائدے گھر کر انہیں دین بتاتے تھے اور اس طرح خود کو بڑا منوارتے تھے آج ان کے چہروں پر سیاہی پھیل رہی ہے اور ان کا ٹھکانہ ان کے غرور کے باعث جہنم میں ہے حالانکہ اسی میدانِ حشر میں اللہ سے ڈرنے اور اس کی اطاعت کرنے والے اس ہنگامے سے محفوظ رکھتے ہیں نیز انہیں کسی طرح کی فکر بھی نہیں اس لیے کہ سب عذاب و ثواب اور ہر شستے کا خالق اللہ ہے اور اسی کی حکومت ہے سب پر لہذا جمالِ حکم دے گا عذاب واقع ہو گا اور جہاں ارشاد فرماتے گا ثواب پہنچے گا نیز اسماءں اور زمینوں کی چاپیاں بھی اسی کے پاس ہیں ایسی دہی اکیلا خالق بھی ہے ماں کبھی ہے اور اسی کے تصرف میں ہر چیز ہے لہذا اس کی عظمت کا انکار کرنے والے بہت بڑے نقسان اٹھانے والے ہیں۔

## رکوعِ نُبْرَہ، آیات ۲۰۴-۲۰۷ فَمَنْ أَظْلَمُ مِنْهُمْ

64. Say (O Muhammad, to the disbelievers): Do ye bid me serve other than Allah, O ye fools?

65. And verily it hath been revealed unto thee as unto those before thee (saying): If thou ascribe a partner to Allah thy work will fail and thou indeed wilt be among the losers.

۱۹۷ ﴿۲۰۷﴾ اور اسے محمد تمہاری طرف اور ان پیغمبرین کی طرف جو تم قبیلاتِ علیٰ اُنَّا شرکت لیجَبَعَنْ عَمَلَكَ سے پہلے ہو چکے ہیں یہی واقعیتی گئی ہو کا تم نے شرک کیا تو تمہارے عمل بر باد موجا مانیے اور تم زیاد کاروں میں ہو جاؤ گے ۱۹۸

آیات ۲۰۴-۲۰۷

۱۹۸ ﴿۲۰۶﴾ اور اسے محمد تمہاری طرف اور ان پیغمبرین کی طرف جو تم وَلَقَدْ أَفْسَحَ اللَّهُكَ وَلَلَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لِلَّذِينَ آتَيْنَاكُمْ مِنْ أَنْتَ لَكُمْ وَلَنْ تَكُونُنَّ مِنَ الْخَيْرِينَ

کہہ دو کے نادانو! تم مجھ سے یہ کہتے ہو کہ میں غیر ضروری پرستش کرنے لوگوں ۱۹۹

66. Nay, but Allah must thou serve and be among the thankful!

67. And they esteem not Allah as He hath the right to be esteemed, when the whole earth is His handful on the Day of Resurrection, and the heavens are rolled in His right hand. Glorified is He and High Exalted from all that they ascribe as partner (unto Him).

68. And the trumpet is blown, and all who are in the heavens and all who are in the earth swoon away, save him who Allah willeth. Then it is blown a second time, and behold them standing waiting!

69. And the earth shineth with the light of her Lord, and the Book is set up, and the Prophets and the witnesses are brought, and it is judged between them with truth and they are not wronged.

70. And each soul is paid in full for what it did. And He is best aware of what they do.

بِلَّ اللَّهِ فَاعْبُدُ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ۝  
وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ  
جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَالسَّمَوَاتُ  
مَطْوِيَّاتٍ بِمِيقَاتِهِ سُجْنَةٌ وَكَعْلَى حَمَّا  
يُشَرِّكُونَ ۝

وَنَفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعَقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ  
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ  
تَمَّ نُفْخَرُ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قَيَامٌ  
يُنْظَرُونَ ۝

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِئْرَتِهَا وَدُصَّعَ  
الْكِتَابُ وَجَاءَيْ بِالنَّبِيِّنَ وَالشَّهِيدَ آءَ  
وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَهُنَّ لَا يُظْلَمُونَ ۝  
وَوُقِيتَ كُلُّ نَفْسٍ قَاعِدَتْ وَهُوَ  
أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ۝

## اسرار و معارف

اپ فرماد تھیے کہ میری بات سمجھنے اور اس پر غور کرنے یا قبول کرنے کی بجائے تم مجھ سے امید کر رہے ہو کہ تمہاری طرح میں بھی غیر اللہ کی عبادت کرنے لگوں اب اس سے بڑی جمالت کیا ہوگی کہ آپ کو اور آپ سے پہلے تمام انبیاء کو اللہ نے وحی سے سرفراز فرمایا اور سب انسانوں کو غیر اللہ کی عبادت سے رک جانے کا پیغام دینے کا حکم ہوا کہ اگر کوئی اللہ کا شریک بنانے سے باز نہ آیا تو وجود وسرے بھلے کام بھی کرے گا وہ بھی صنائع جائیں گے اور وہ بہت زیادہ نقصان میں رہے گا بلکہ صرف اللہ ہی کی عبادت کی جائے کہ یہی طریقہ شکر ہے لہذا شکر کرنے والوں میں شامل ہوا جائے۔ انہیں عظمتِ الہی کا شعور ہی نہیں اور یہ اللہ کی قدر و منزلت ہی نہیں کر سکے کائنات کے مختلف امور میں مختلف ہستیوں کو منصرف مانتے ہیں مگر قیامت کو اس بات کا ان کو بھی پتہ چل جاتے گا سب زمین اسی کے قبضہ قدرت میں ہے جیسے کوئی شے مٹھی میں ہو اور آسمان بھی بھے

دستِ قدرتہ میں لپٹئے ہوئے ہوں یعنی کائنات پر اللہ کے مکمل اختیار کو دیکھ کر ہی مانیں گے کہ اللہ کی ذات پاک ہے اور ان کے مُشرکانہ خیالات سے بہت بلند۔ اور قیامت بہت بڑا حادثہ ہو گا جب صُورِ پھونکا جائے گا تو سب جاندار بے ہوش ہو جائیں گے خواہ وہ زمین میں ہوں صُور دو بار پھونکا جائے گا یا آسمان میں حتیٰ کہ فرشتے اور ارواح تک اور زندہ اسی بے ہوشی میں مرجاً میں گے ہاں سواتے ان لوگوں کے جنہیں اللہ نے بے ہوش ہونے سے محفوظ رکھا یعنی اللہ کے خاص بندے۔ پھر دوبارہ یہی صُور پھونکا جاتے گا تو اس کی آواز موت کی بجا تے حیات کا پیغام بن جاتے گی اور سب لوگ زندہ ہو کر اٹھ کھڑے ہوں گے اور پریشانی کے عالم میں ادھر ادھر دیکھ رہے ہوں گے کہ زمین تجلیات باری سے روشن ہو جاتے گی اور دفتر لگا دیا جاتے گا۔ انبیاء علیهم السلام حاضر آئیں گے اور ہر طرح کی گواہی میا کر دی جائے گی پھر تمام لوگوں کا فیصلہ کر دیا جائے گا اور کسی پر ہرگز زیادتی نہ کی جاتے گی ہاں ہر ایک کو اس کے اعمال کا بدلہ دیا جاتے گا کہ جو کچھ کسی نے کیا ہے اللہ اس سے باخبر ہے۔

فَمَنْ أَظْلَمُ

71. And those who disbelieve are driven unto hell in troops till, when they reach it and the gates thereof are opened, and the warders thereof say unto them: Came there not unto you messengers of your own, reciting unto you the revelations of your Lord and warning you of the meeting of this your Day? They say: Yea, verily. But the word of doom for disbelievers is fulfilled.

72. It is said (unto them): Enter ye the gates of hell to dwell therein. Thus hapless is the journey's end of the scorers.

73. And those who keep their duty to their Lord are driven unto the Garden in troops till, when they reach it, and the gates thereof are opened, and the warders thereof say unto them: Peace be unto you! Ye are good, so enter ye (the Garden of delight), to dwell therein.

آیات اعظام

اور کافروں کو گرہ گردہ بناؤ کر جنم کی طرف لے جائیں گے  
یہاں تک کہ جب وہ لُسکے پاس پہنچ جائیں گے تو اسے درازے  
کھول دیتے جائیں گے تو اسے داروغہ ان سے کہیں گے کہ کیا تھا  
پاس تمہی میں سے پہنچنہیں آئے تھے جو نکو تمہارے پروردگار کی تینیں  
پڑھ پڑھ کر سناتے اور اس ن کے پیش آنے سے فرار نہ تھے کہیں گے کیونہیں  
این کافروں کے حق میں عذاب کا حکم تحقیق ہو چکا تھا ④

کہا جائے مگاکہ دوڑخ کے دروازوں میں داخل ہو جاؤ۔  
ہمیشہ اس میں رہو گئے تکبر کرنے والوں کا مراٹھا کاناہ ۴۲

اور جو لوگ اپنے پرو رڈگار سے ڈرتے ہیں انکو گردہ گردہ بن کر  
بہشت کی طرف لے جائیں گے یہاں تک جب اُسکے پاس ہجت  
جائیں گے اور اُسکے درانے کھول دیتے جائیں گے تو اسکے لئے انہیں کہیں  
کتم پرسلام تم بہت اچھے رہے اب اسیں بہتری کیلئے داخل ہو جاؤ

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى جَهَنَّمْ زَمَرًا  
حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَيُتَحَقَّقَتْ أَبْوَابُهَا وَ  
قَالَ لَهُمْ خَزَنَةُهَا أَكْمَلَ يَارِتَكُمْ رُبُسْلَ  
عِنْكُمْ يَتَلَوَنَ عَلَيْكُمْ أَيْتَ رَتِكُمْ وَ  
يُنْذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هُدًىٰ قَالُوا بَلِ  
وَلَكُمْ حَقُّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكُفَّارِ<sup>٤١</sup>

قَيْلَ اذْخُلُوا بَوَابَ جَهَنَّمَ خَلِدِينَ فِيهَا  
فِئَسَ مَتَوَى الْمُتَكَبِّرِينَ (٤)

وَسِيقَ الَّذِينَ أَنْقَادَهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ  
زَمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ وَهَا وَفِي قَعْدَتْ أَبْوَابُهَا  
وَقَالَ لَهُمْ خَرْتُمَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طَبِّتُمْ  
فَأَذْخُلُوهَا خَلِيلِيْنَ (٤)

74. They say: Praise be to Allah, Who hath fulfilled His promise unto us and hath made us inherit the land, sojourning in the Garden where we will ! So bounteous is the wage of workers.

75. And thou (O Muhammad) seest the angels thronging round the Throne, hymning the praises of their Lord. And they are judged aright. And it is said: Praise be to Allah, the Lord of the Worlds !

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ  
وَأَوْزَانَاهُ الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ  
جَاهِنْ نَشَاءٌ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ ۝  
وَتَرَى الْمَلِكَةَ حَافِيْنَ مِنْ حَوْلِ  
الْعَرْشِ يُسَتَّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَ  
قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ  
رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

تم فرشتوں کو دیکھو گے کہ عرش کے گرد گھیراں ہے جسے میں اور اپنے پروردگار کی تعریف کے ساتھ سمجھ کر رہے ہیں اور انہیں انسان کی تھا نیصد کیا جائیگا اور کہا جائیگا کہ ہر طرح کی تعریف خدا ہی کو سزاوار ہے جو سارے جہاں کا مالک ہو ۝

## اسرار و معارف

تب فیصلہ ہونے کے بعد کفار کے گروہ یعنی ہرجرم کے لوگ ایک ایک گردہ بن کر دوزخ کی طرف ہنکارتے جائیں گے جہاں پہلے سے دروازہ کھولے فرشتے منتظر ہوں گے اور ان سے کہیں گے کیا تمہارے پاس اللہ کی طرف سے پہنچ پر بعوث نہ ہوتے تھے کہ تمہیں تمہارے پروردگار کا پیغام پہنچاتے اور آج کی اس مشکل گھٹڑی سے بر وقت خبردار کرتے کہیں گے آتے تھے مگر ہم نے ان کی بات ماننے سے انکار کر دیا تھا اللہ اہمارے کفر کے بدب ہم پر یہ عذاب آیا اور عذاب کا حکم کافروں پہ نافذ ہو جاتے گا۔ اور انہیں جہنم میں دیکھل دیا جاتے گا کہ چلواب دوزخ میں جہاں تمہیں ہمیشہ ہمیشہ رہنا ہے داخل ہو جاؤ کہ تحریر کرنے والوں کا کر قدر بُرا اور تکلیف دہ ٹھکانہ ہے۔

تب اہل جنت کو بھی گزوہ درگروہ جنت کی طرف لے جایا جاتے گا جیسے شہاد کی جماعت صالحین کی جماعت حفاظ کا گروہ مبلغین کا گردہ اور جنت کے فرشتے بھی دروازے کھولے ان کی راہ دیکھتے ہونگے اور انہیں خوش آمدید کہیں گے کہ سلامتی ہوتی پر کیسے پیارے لوگ ہوتی اب جنت میں داخل ہو جاؤ جہاں ہمیشہ ہمیشہ سحر کرو گے اور وہ اللہ کا شکر ادا کریں گے کہ الحمد لله اللہ نے ہمارے ساتھ جو وعدہ فرمایا تھا پورا کر دیا اور ہمیں جنت کا مالک بنادیا کہ جہاں چاہیں پھریں اور جس سہتی سے چاہیں ملاقات کریں نیک عمل کرنیوالوں کو کس قدر بہترین اجر نصیب ہوا۔ اور اللہ کے فرشتے اللہ کے عرش کو گھیرے ہوئے ہوں گے اور تبدیلیات کر

رہے ہوں گے اس کی عظمت کے گیت گا تے ہوں گے اور اعلان ہو گا کہ سب تعریفیں اللہ ہی کو ممتاز وار جو  
سارے جہانوں کا پروردگار ہے اور جس نے سب کے درمیان جھگکڑا چکا دیا اور سب کا فیصلہ کر دیا جاتے گا۔

تمت سورہ زمر۔ الحمد لله

۲ رمضان المبارک ۱۴۱۵ھجری